

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto
Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI
DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
54	21.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore		

*A.E.= abwesend entschuldigt, A.U.= abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär, Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz.
Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung
folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Di-
chiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguen-
te oggetto:

BETREFF

OGGETTO

**CIG: B07B0B742D - Fa. TEMCO G.m.b.H.,
Bozen - Beauftragung mittels Direktauftrag
mit der Durchführung von unterstützenden
Tätigkeiten im Vergabewesen - Jahr 2024**

**CIG: B07B0B742D - ditta TEMCO s.r.l.,
Bolzano - incarico mediante affidamento di-
retto con l'esecuzione del supporto
nell'ambito degli appalti pubblici - anno 2024**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Aufgrund des derzeitigen Personalmangels in der Gemeinde Laas besteht die Notwendigkeit verschiedene Verwaltungsarbeiten auszulagern.

Hierbei handelt es sich um Aufgaben im Bereich des Vergabewesens.

Aus diesem Grund wurde über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei der Fa. TEMCO GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, Marie-Curie-Straße 17, ein entsprechendes Angebot für die unterstützende Tätigkeit im Vergabewesen für das Jahr 2024 eingeholt wurde;

Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 20.02.2024 welches einen Gesamtpreis von 10.000,00 Euro vorsieht.

Nach kurzer Besprechung.

Das Angebot von 10.000,00 Euro zuzüglich Mwst. erscheint als günstig und annehmbar.

Es wird für zweckmäßig erachtet, die Fa. TEMCO GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, Marie-Curie-Straße 17, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Durchführung von unterstützenden Tätigkeiten im Vergabewesen für das Jahr 2024 zu beauftragen.

Einsicht genommen in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
0o/BtJjg0ExL4ijBaX4/QRu7IfAUjdC/OgrAeEfXSow=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

8Ztjk1IARTmbejXoQSeyMFiD3NhPzUyxaSmkKA2D2Zk=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

LA GIUNTA COMUNALE

A causa dell'attuale carenza di personale nel comune di Lasa, c'è la necessità di esternalizzare diversi lavori amministrativi.

Si tratta di compiti nel settore degli appalti pubblici.

Constatato, che a tale scopo dalla ditta TEMCO srl con sede a Bolzano 39100 Marie-Curie Straße 17, é stata richiesta un'apposita offerta per l'attività di supporto nel settore degli impianti pubblici per l'anno 2024, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia;

Presa visione della presente offerta del 20.02.2024 che prevede un prezzo complessivo di 10.000,00 Euro.

Dopo breve discussione.

L'offerta di 10.000,00 Euro oltre IVA é da considerare favorevole ed accettabile;

perció ritenuto opportuno di incaricare la ditta TEMCO srl con sede a Bolzano 39100, Marie-Curie-Straße 17, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con l'esecuzione di attività di supporto nel settore degli appalti pubblici nell'anno 2024.

visto il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

0o/BtJjg0ExL4ijBaX4/QRu7IfAUjdC/OgrAeEfXSow=

parere contabile - impronta digitale:

8Ztjk1IARTmbejXoQSeyMFiD3NhPzUyxaSmkKA2D2Zk=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024, rechtskräftig;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatzung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, fasst der Gemeindeausschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva

Ciò premesso, e preso atto degli Statuti Comunali e del Codice vigente degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Comitato Comunale adotta all'unanimità con votazione in forma giuridica:

BESCHLUSS:

delibera

- 1. Die Fa. TEMCO GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, Marie- Curie-Straße 17, wird durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Durchführung von unterstützenden Tätigkeiten im Vergabewesen für das Jahr 2024 beauftragt.
- 2. Die Auftragssumme für obgenannte Dienstleistung beläuft sich gemäß Angebot der Firma vom 20.02.2024 auf 10.000,00 Euro zuzüglich Mwst..
- 3. Die Liquidierung des Guthabens an die Übernehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes nach fachgerechter Erledigung des gegenständlichen Auftrages und gegen Vorlage der regulären Mwst.-Rechnung.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

- 4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt 12.200,00 Euro einschließlich 22 % Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

- 1. La ditta TEMCO srl con sede a Bolzano 39100, Marie-Curie-Straße 17, viene incaricata mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con l'esecuzione di attività di supporto nel settore degli appalti pubblici nell' anno 2024.
- 2. L'importo contrattuale per la fornitura sopra menzionata ammonta, secondo l'offerta della ditta del 20.02.2024, ad 10.000,00 Euro oltre IVA.
- 3. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilità, con determina del servizio finanziario dopo l'esecuzione del presente incarico nonché dietro presentazione della regolare fattura IVA.

Trova applicazione il meccanismo del “split payment” (scissione dei pagamenti) secondo l'art. 17/ter del D.P.R. 26.10.1972, n. 633, in vigore.

- 5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive 12.200,00 Euro, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente – gestione delle competenze, il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B07B0B742D)

(CIG: B07B0B742D)

Kapitel / capitolo	Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione		
01061.03.021100	Technischer Dienst: Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen		
	Ufficio tecnico: Prestazioni professionali e specialistiche		
Betrag brutto / importo lordo:	12.200,00 €	Verpfl.-Jahr / impegno anno:	27/2024

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

29.02.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für
10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröf-
fentlicht und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10
(dieci) giorni consecutivi e diventerá quindi
esecutiva il

11.03.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G.
vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R.
del 03.05.2018, n. 02, in vigore.
